



Hybrid-Röhrenverstärker VR-307BT

Bedienungsanleitung



Einleitung

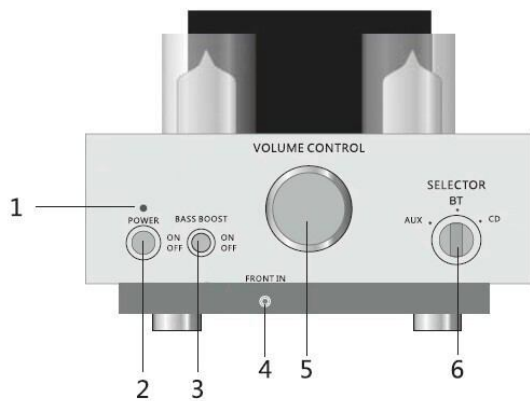
Vielen Dank für den Kauf dieses Produktes. Damit Sie lange daran Freude haben, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen die folgenden Hinweise und Tipps.

Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen des Gerätes vertraut zu machen. Bewahren Sie sie daher stets gut, auf um jederzeit darauf zugreifen können. Bitte verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes. Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr! Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selber aus! Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden. Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.

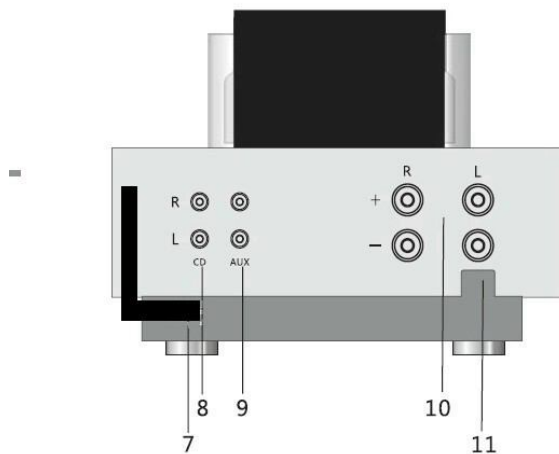
Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den Anschluss an 230Volt / 50Hz Wechselspannung zugelassen. Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien, erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z. B. im Badezimmer, ist unbedingt zu vermeiden.

Front-/Rückansicht mit Bedienelementen und Anschlüssen



1. Power –LED
2. Power-Taste
3. Bass-Boost-Taste
4. Front-AUX-IN
5. Lautstärkereglер
6. Quellenwahlschalter



7. BT-Antenne
8. CD/DVD-IN
9. Back-AUX-IN
10. Lautsprecheranschluss
11. Netzanschluss

Installation und Betrieb

Installation und Betrieb

Achtung: Nehmen Sie den Röhrenverstärker nie in Betrieb, solange keine Lautsprecher angeschlossen sind, da sonst die Ausgangsübertrager Schaden nehmen können, und Sie somit das Gerät zerstören könnten!

Stellen Sie den Röhrenverstärker an geeigneter Stelle auf. Beachten Sie hierbei, dass der Verstärker ausreichend belüftet wird. Verbinden Sie nun Ihre Signalquelle(n) CD, Tuner, etc.- mit den Eingangsbuchsen des Röhrenverstärkers. Der Eingang AUX ist zwei mal vorhanden, an der Front (Klinkenverbindung) und hinten (Cinchverbindung). Wenn Sie beide Anschlüsse belegen, hat der Frontanschluss Vorrang. Für den Bluetooth-Betrieb (BT) müssen Sie bei Ihrem BT-fähigen Gerät (Handy, Tablet-PC, Notebook, etc.) Bluetooth aktivieren und nach anderen BT-Geräten suchen lassen. Ihr Gerät findet den VR-307BT als „blue speaker“. Danach müssen Sie Ihr BT-Gerät nur noch mit dem VR-307BT koppeln. Sobald ein BT-Gerät mit dem VR-307BT gekoppelt ist, können andere BT-Geräte nicht zusätzlich mit dem VR-307BT gekoppelt werden.

Verbinden Sie danach Ihre Lautsprecher mit den Lautsprecherterminals. Achten Sie hierbei auf die richtige Impedanz und auf richtige Polung. Es können Lautsprecher mit 4 oder 8 Ohm angeschlossen werden. Sie können abschließend das mitgelieferte Stromkabel mit dem Stromanschluss und der Steckdose verbinden. Der Verstärker ist nun einsatzbereit.

Beachten Sie beim Einschalten, dass das Gerät einige Sekunden Aufwärmzeit benötigt, bevor es betriebsbereit ist. Mit dem Quellenwahlschalter können Sie die zwischen den angeschlossenen Signalquellen wählen, mit dem Volumeregler verändern Sie die Lautstärke. Beachten Sie beim Einschalten, dass der Volumeregler auf niedrige Lautstärke eingestellt ist, um Gehörschädigungen sowie Überlastung des Gerätes zu vermeiden.

Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Gerätes, z. B. auf Beschädigung des Netzkabels oder des Gehäuses. Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Netzstecker aus der Steckdose ziehen!

Technische Daten:

Ausgangsleistung: 2 x 25 Watt RMS
Frequenzbereich: 20Hz – 40KHz
Klirrfaktor: < 0,1%
Geräuschspannung: 85dB
Eingangsimpedanz: 47K Ω
Röhren: 2 x 6N1
Netzspannung: 230V/50Hz
BT: 2.4 GHz

Entsorgung

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde.

Batterien

Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern. Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen. Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer. Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr! Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit! Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen. Leere Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie diese bei einer geeigneten Sammelstelle ab.

Achtung

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Garantieanspruch gegen den Hersteller. Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!





Amplificateur hybride à tubes VR-307BT

Manuel d'instructions



Introduction

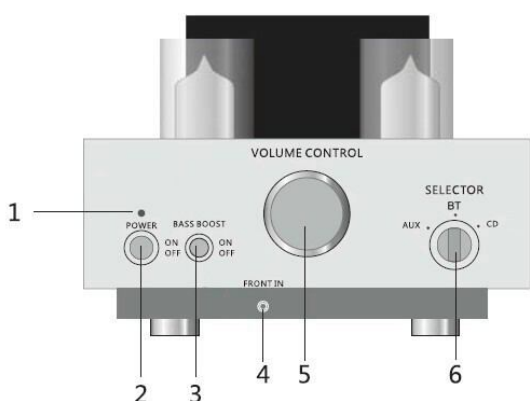
Nous vous remercions pour le choix de ce produit. Pour que vous puissiez jouir de votre appareil pendant longtemps, veuillez lire entièrement et attentivement ce manuel d'instructions et appliquez les consignes et les astuces qui y sont présentés.

Le présent manuel d'instructions a été conçu, pour vous aider à maîtriser les fonctions de l'appareil. Conservez ce document précieusement pour pouvoir le consulter à tout moment. Veuillez utiliser l'appareil uniquement pour les fonctions qui ont été décrites dans ce manuel. Une autre utilisation de l'appareil peut éventuellement provoquer la détérioration du produit ou endommager son environnement. Tout démontage ou toute modification du produit a une influence sur sa sécurité. N'ouvrez jamais le produit sans autorisation du spécialiste. N'effectuez pas les réparations vous-même ! Traitez ce produit avec beaucoup de précautions pour éviter de l'endommager. Conservez le produit à l'abri de l'humidité et des fortes chaleurs.

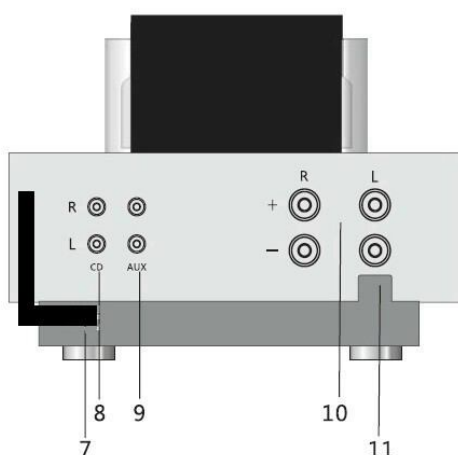
Utilisation

Ce produit est adapté uniquement pour le raccord à une tension alternative de 230Volt / 50Hz et ne doit être utilisé que dans des espaces clos et non à l'air libre. Tout contact avec l'humidité, par ex. la salle de bain, doit absolument être évité.

Vue avant/arrière avec les éléments de commande et des raccords



1. Voyant de mise en marche
2. Touche de mise en marche
3. Touche d'amplification de la basse
4. AUX-IN avant
5. Régulateur de volume
6. Commutateur d'alimentation



7. Antenne Bluetooth
8. CD/DVD-IN
9. AUX-IN arrière
10. Raccord du haut parleur
11. Raccord du secteur

Installation et fonctionnement

Attention: Ne mettez jamais l'amplificateur à tube en marche tant qu'un haut-parleur n'est pas connecté au risque d'endommager le transformateur de sortie.

Installez l'amplificateur dans un endroit approprié. Pour ce faire, assurez-vous que l'amplificateur est suffisamment aéré. Connectez ensuite la (les) source(s) du signal, CD, tuner, etc. à la prise casque de l'amplificateur à tube. Deux entrées AUX sont prévues à l'avant (connexion de verrouillage.....) et derrière (connexion RCA) Lorsque vous insérez les deux raccords, le câble avant est prioritaire.

Puis connectez vos haut-parleurs aux terminaux prévus à cet effet. Assurez-vous que vous utilisez une impédance et le pôle appropriés. Vous pouvez connecter des haut-parleurs de 4 ou 8 ohms. Vous pouvez ensuite relier le câble électrique fourni au raccord électrique et à la prise. L'amplificateur est alors prêt pour utilisation.

Assurez-vous lors de la mise en marche, que l'appareil chauffe pendant quelques secondes avant de l'utiliser. Avec le commutateur d'alimentation, vous pouvez choisir les sources du signal entre les connexions ; réglez le volume avec la télécommande. Assurez-vous au démarrage que le régulateur de volume est réglé au niveau le plus bas pour éviter les bruits ainsi que la surcharge de l'appareil.

Pour l'utilisation en mode Bluetooth (BT), vous devez activer la fonction Bluetooth sur votre appareil compatible (téléphone, tablette, Notebook, etc.) et effectuer une recherche d'appareils Bluetooth. Votre appareil trouve alors le VR-307BT sous la dénomination "blue speaker". Vous devez ensuite coupler votre appareil Bluetooth avec le VR-307BT. Lorsqu'un appareil Bluetooth est couplé au VR-307BT, vous ne pouvez pas coupler d'autres appareils Bluetooth en plus de celui-là.

Entretien

Vérifiez régulièrement la sécurité technique de l'appareil, par exemple la détérioration du câble secteur ou du boîtier. Si un fonctionnement sûr n'est plus possible l'appareil doit être mis hors d'usage. Débranchez la fiche secteur de la prise !

Spécifications techniques :

Puissance de sortie : 2 x 25 Watt RMS

Plage de fréquence : 20Hz – 40KHz

Facteur de distorsion: < 0,1%

Tension du bruit : 85dB

Impédance d'entrée: 47K

Tubes : 2 x 6N1

Bluetooth : 2,4 GHz

Tension du secteur: 230V/50Hz



Pour votre information :

Le symbole poubelle barrée d'une croix signifie que cet appareil est couvert par la directive européenne 2002/96/EC et ne doit pas être jeté avec vos ordures ménagères courantes.

Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément dans les vides ordures prévus à cet effet par votre municipalité. Ne jetez jamais vos piles usagers dans les ordures ménagères mais déposez-les dans les points de collecte désignés.

Pour plus d'information concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.

Attention

Toutes les détériorations consécutives à une utilisation incorrecte du produit annulent l'engagement de garantie pris par le fabricant. Le fabricant décline toute responsabilité pour ces cas de détérioration. Il se réserve le droit d'apporter des modifications techniques et de corriger des erreurs.

